

Gli eventi si svolgeranno

■ in presenza

presso la sala conferenze

della Fondazione Caritro di Rovereto Piazza Rosmini, 5  
Rovereto (TN)

■ in modalità webinar Zoom

Link sul sito [www.agiati.org](http://www.agiati.org)

La partecipazione è gratuita e aperta a tutti.

L'Accademia degli Agiati è accreditata come soggetto qualificato per la formazione del personale docente della scuola della Provincia Autonoma di Trento (Prot. n. IPRASE/2022/1871-3.5/LC/sb).

Il riconoscimento della proposta formativa sarà opportunamente segnalato per ogni singolo evento.

**Per informazioni:**  
Accademia Roveretana degli Agiati  
[www.agiati.org](http://www.agiati.org) | [info@agiati.org](mailto:info@agiati.org)



 **Direzione generale Educazione, ricerca e istituti culturali**  
Le attività sono realizzate grazie al contributo concesso dalla Direzione generale Educazione, ricerca e istituti culturali del Ministero della cultura.

Con il patrocinio di



Soci sostenitori



ACCADEMIA  
ROVERETANA  
DEGLI AGIATI

## Appuntamenti in Accademia

OTTOBRE 2024 - MAGGIO 2025



La programmazione potrebbe subire modifiche o adattamenti.  
Per tutti gli aggiornamenti vi invitiamo a visitare il nostro sito [www.agiati.org](http://www.agiati.org)



### RICERCA E COMUNICAZIONE.

Il ruolo sociale di Umanisti e Scienziati nel mondo della complessità

Comitato Scientifica: Lucia Rodler, Patricia Salomoni, Giorgio Rossi, Sandro Feller

22 ottobre 2024 | 9.00 /12.30 -14.30/18.30

23 ottobre 2024 | 9.00 /12.30

Il tema del convegno riguarda la specificità della mente umana dominio della conoscenza e dell'interesse per nuovi orizzonti della ricerca come chiave del processo scientifico. Peraltro la responsabilità nei confronti dell'evoluzione della scienza e delle tecnologie impone di sviluppare un pensiero complesso capace di concepire la molteplicità e l'interconnessione tra forme di saperi diversi. Scienziati e umanisti si confronteranno sulle forme della comunicazione della ricerca per promuovere la partecipazione della comunità alla cultura presentando le buone pratiche di una disseminazione del sapere coinvolgente, in netta contrapposizione con una divulgazione fuorviante e non verificata.

Interventi di: S. Oss, M. Dondero, L. Galvagni, L. Marchetti, G. Vallortigara, M. Valle, Q. Antonelli, E. Filippi, L. Rodler, L. Palmerio.

Evento in collaborazione con Biblioteca civica 'G. Tartarotti' e con il patrocinio dell'Università di Trento.

### PREMIO CLAUDIO GROFF

TRADURRE LETTERATURA, TRADURRE MONDI

A cura di Paola Maria Filippi

6 novembre 2024 | 14.00 - 18.30

Presentazione degli Atti del convegno 2023 «La traduzioni magistrali mitiche sconosciute»  
Proclamazione dei vincitori del Premio, terza edizione.

Lettura delle motivazioni e di brevi estratti dei testi tradotti

Presentazione della riedizione della traduzione di Claudio Groff de «*Il testamento*»  
di Rainer Maria Rilke con prefazione e note di Elisabetta Potthoff

Interventi di: Elisabetta Potthoff, Franco Nasi, Massimiliano De Villa.

### UN NUOVO ARCHIVIO PER LA CITTÀ.

Appunti dal fondo Rapuzzi-Leonardi-Casetti

A cura di Patricia Salomoni e Marcello Bonazza

29 novembre 2024 | 9.00 /12.30 - 15.00/18.30

Nel Gennaio del 2023 è pervenuta all'Accademia una donazione da parte della famiglia Leonardi che va ad integrare il fondo Rapuzzi-Leonardi Casetti. Il lavoro di riordino dei materiali ha messo in luce documenti d'archivio e carteggi fra l'artista Casetti e personalità di spicco della cultura del tempo. La Giornata di studio riserverà affettuose testimonianze sulla famiglia Leonardi che attraverso tre generazioni ha custodito e reso fruibile questo patrimonio precisando dati, trascrivendo lettere e raccogliendo notizie sui protagonisti degli epistolari.

Interventi di: M. Bonazza, F. Rasera, D. De Cristofaro, A. Salavolti, P. Dalla Torre, R. Filosi, Q. Antonelli, A. Marongiu e F. Fortunato

Evento in collaborazione con Biblioteca civica 'G. Tartarotti'.

### HANS KELSEN:

ESSENZA E VALORE DELLA DEMOCRAZIA IERI E OGGI

A cura di Christian Zendri e Sara Lagi

20 marzo 2025 | 14.30/18.30

21 marzo 2025 | 9.00 /12.30

Le considerazioni con cui Kelsen apriva il suo lungo saggio sono ancora attuali. Anche oggi, come allora, l'uso, spesso l'abuso, del termine stesso democrazia, ha portato a una perdita di senso della parola anche in quelle nazioni che la democrazia hanno inventato e che per essa hanno lottato. Nello stesso tempo, e non meno insidiosamente, altrove si è preteso di interpretare la nozione di democrazia in modo peculiare, sia trasformandola in una autocrazia più o meno velata, sia declinandola in forme oligarchiche. Torna quindi urgente una riflessione sul senso dell'espressione, che ricordi a ciascuno ciò che la democrazia è (essenza) e quale è il suo senso (valore).

Interventi di: P. Carta, C. Zendri, S. Lagi, G. Pecora, N. Preterossi, T. Frosini, F. Cortese E. Sferrazza Papa.

Evento in collaborazione con Università di Trento, dipartimento di Giurisprudenza

**PRESENTAZIONE PROGETTO STORIA URBANA****19 DICEMBRE 2024 | ore 16.00**

Progetto pluriennale di ricerca dedicato allo studio della storia dell'evoluzione urbana di Rovereto attraverso i secoli, nell'ambito del quale è prevista anzitutto l'esplorazione dei fondi archivistici cittadini, provinciali, regionali ed extraregionali ai fini dell'individuazione di tutti i documenti di ogni genere e cronologia potenzialmente utili. La convenzione con il GeCo ha prodotto un accordo quadriennale che prevede una borsa di studio finanziata dall'Accademia per ricercatori e ricercatrici.

Nell'occasione il giorno 20 sarà inaugurata una mostra di documenti e mappe cartografiche presso la Biblioteca civica 'G. Tartarotti'.

Con la partecipazione di: E. Dai Prà, C. A. Postinger, G. M. Varanini, C. Masetti, G. Mori, C. Pegoraro, A. Guarducci.

In collaborazione con Istituto geo-cartografico dell'Università di Trento; Biblioteca civica "G. Tartarotti di Rovereto; Associazione "Giovanni Calò Amico Mio".

**MARCO TIELLA ARCHITETTO E ORGANOLOGO (1930-2024) | LA FIGURA E L'OPERA**

A cura di Romano Vettori, Salvatore de Salvo Fattor, Federica Fortunato, Angela Romagnoli

**8 maggio 2025 | 15.00/18.30****9 maggio 2025 | 9.30 /12.30 - 15.00/18.30**

L'architetto, musicologo e organologo Marco Tiella (Rovereto 1930-2024) è stato una personalità poliedrica e stimatissima della cultura roveretana: di fama internazionale, è citato nel *Dizionario enciclopedico universale della musica e dei musicisti* della Utet, nell'*Enciclopedia Garzanti della musica*, nell'*European biographical directory*. Due le passioni della sua vita: l'architettura e la musica, soprattutto "antica". Fu Socio dell'Accademia degli Agiati e dell'Accademia di Musica Antica. Il convegno riguarderà la qualità della sua professione nella prima parte, la seconda giornata sarà invece dedicata all'arte musicale da lui coltivata.

Interventi di: F. Campolongo, S. Giordani, G. Marzari, M. Zadra, S. de Salvo Fattor, F. Fortunato, R. Vettori, V. Villa, T. Zanisi, A. Romagnoli, M. Kirnbauer, C. Canevari.

In collaborazione con Accademia Musica Antica di Rovereto.

**SCRIVERE IL PAESAGGIO: FRANCESCO BIAMONTI, CLAUDIO MAGRIS E IL ROMANZO DEL MARE****16 GENNAIO 2025****Bruno Mellarini - IPRASE**

Alessandro Scarsella - Università Ca' Foscari di Venezia

L'esperienza del confine per Biamonti e il concetto di frontiera per Magris consentono aperture ad ampio raggio a partire da due opposti, spesso trattati come sinonimi, ma anche "produttivi" sia sul piano dell'ermeneutica letteraria sia per quanto attiene alla lettura di eventi storici di grande portata, su cui Magris si è spesso soffermato, già a partire dal volume *Trieste: un'identità di frontiera*.

Evento solo in presenza.

**Ciclo | MEMORIE EBRAICHE**

A cura di Patricia Salomoni

- **29 GENNAIO | In occasione del "Giorno della memoria"**  
**Memoria della Shoah, antisemitismo e guerra in Medio Oriente**  
Massimo Giuliani - Università di Trento

**Cenni identitari dell'ebraismo trentino nel XVI secolo:  
Riva del Garda e la stamperia ebraica**

Ambra Suriano - Centro tedesco di studi veneziani - Deutsches Studienzentrum in Venedig

- **27 FEBBRAIO**  
**A Gerusalemme e ritorno (forse).  
Pellegrini e viaggiatori ebrei nel medioevo**  
Piero Capelli - Università Ca' Foscari di Venezia

Due conferenze per il 'Giorno della memoria' e nell'ambito del progetto 'Comunità ebraiche nel Trentino dal XVI al XVIII secolo', di cui l'Accademia è soggetto partner.

## Ciclo | LA FILOSOFIA E L'EROS

A cura di Elisa Gelmini, Alessandro Palazzo e Manuela Valle

### • 5 FEBBRAIO

#### **Eros: dio, demone, archetipo**

Alessandro Stavru - Università di Verona

### • 13 FEBBRAIO

#### **Metamorfosi dell'amore da Ficino a Bruno**

Simonetta Bassi - Università di Pisa

### • 13 MARZO

#### **Amore, filosofia e matrimonio nell'epistolario di Eloisa e Abelardo**

Luisa Valente - Università "La Sapienza" di Roma

### • 3 APRILE

#### **La regola di Eros. Filosofia di Herbert Marcuse**

Francesco Raparelli - Università "La Sapienza" di Roma

Il discorso sull'amore è uno dei più frequentati nella storia della filosofia, potremmo anzi sostenere che la filosofia inizi necessariamente dall'amore, non c'è stato infatti filosofo che non abbia elaborato una teoria su questo tema.

Eros è concepito come condizione superiore dello spirito e del sentimento, che pone sempre la propria attenzione all'alterità, alla libertà e alla scelta come suoi cardini più profondi; non c'è niente di più gioioso, fertile e contagioso dell'amore, uno dei pochi affetti che ci fanno uscire da noi stessi per dirigerci verso un altro stato-cosa-persona-, eppure se così inteso, l'amore non è mai né desiderio né appetito.

Amare è rilanciare in ogni istante il nostro bisogno di unità, bellezza e armonia verso ciò che noi non siamo e non possiamo essere da soli.

In collaborazione con Università di Trento | Dipartimento di filosofia.

## Ciclo | GLI SCIENZIATI E LE SFIDE DEL XXI SECOLO: IL NUCLEARE E LA GUERRA

A cura di Maurizio Dapor

### • 20 FEBBRAIO

#### **Le sfide dell'energia nucleare: tra sostenibilità e sicurezza**

Simone Taioli

European Centre for Theoretical Studies in Nuclear Physics and Related Areas (ECT\*)

### • Prima settimana di marzo | Data da definire

#### **La responsabilità dello Scienziato di fronte alla guerra**

Tommaso Calarco - Università di Bologna, Università di Colonia,  
Direttore dell'Istituto di Controllo Quantistico, Centro Ricerche di Jülich

Nel primo incontro verranno ripresi concetti relativi alla produzione e all'utilizzo dell'energia nucleare, esaminando i rischi e i pregi in modo obiettivo nel panorama mondiale e in particolare italiano. Verranno esaminati sia gli aspetti tecnici delle centrali termonucleari per utilizzi civili che, per sommi capi, l'utilizzo del nucleare in eventi bellici. Nel secondo incontro si parlerà delle responsabilità dello Scienziato di fronte alla guerra.

## Ciclo | GLI ANTICHI DEI MODERNI

A cura di Alice Bonandini, Silvia Pontiggia e Patricia Salomoni

### APRILE/MAGGIO | Tre date da definire

In collaborazione con il Liceo Rosmini: con l'aiuto degli insegnanti tre classi che hanno aderito al progetto leggeranno testi che riguardano il viaggio dei moderni verso un antico che non smette di emanare bagliori, "una lontananza densa di promesse", come Hölderlin definiva lo studio dei classici.

I relatori invitati, a partire dagli archetipi letterari, valuteranno in quali forme e con quali contrappesi gli antichi hanno ispirato traduttori e riscrittori dei classici.

Evento in collaborazione con il Liceo "A. Rosmini" di Rovereto.

3 OTTOBRE 2024 | ore 17.00

**UN MUSEO DIGITALE. LA COLLEZIONE D'ARTE  
DELL'ACCADEMIA DEGLI AGIATI** | Presentazione del sito web

Nel gennaio 2024, sotto la guida dello storico dell'arte Dario De Cristofaro, l'Accademia ha intrapreso un ambizioso progetto di digitalizzazione della sua vasta collezione storico-artistica. Obiettivo dell'iniziativa è aprire al pubblico le opere custodite nelle collezioni dell'Accademia, attraverso fotografie ad alta risoluzione e descrizioni dettagliate.

Il risultato di questo impegno sarà presto visibile sul sito web interamente dedicato alla collezione.

Presentazione a cura di Dario De Cristofaro, storico dell'arte e curatore del progetto

Evento solo in presenza.



[www.collezione.agiati.org](http://www.collezione.agiati.org)

21 NOVEMBRE 2024 | ore 17.00

**«DONE, PIANSI, CHÉ AMOR PIANSE IN SEGRETO».**  
**Giulietta e Romeo di Riccardo Zandonai** | Presentazione del volume

A cura di Irene Comisso e Federica Fortunato

che ne discuteranno con  
Angelo Foletto - Musicologo  
Giuseppe Calliari - Centro Studi Zandonai  
Marco Uvietta - Università di Trento

Evento solo in presenza.



## UN GENERE LETTERARIO MULTIFORME: I 'DIALOGHI DEI MORTI' NELLA CULTURA DEL SETTECENTO

a cura di Stefano Ferrari e Riccarda Suitner

**25 SETTEMBRE 2025**

Una delle forme letterarie più vitali del Settecento europeo. Innestandosi di volta in volta in epoche e contesti differenti, questo genere si presta a dar luogo a esiti estremamente originali: satira politica, dibattiti di teoria della letteratura e di critica d'arte, dispute storiografiche, proposte di riforme pedagogiche, biografie di personaggi illustri, scopi edificanti e didascalici o notizie di stretta attualità. Una parte delle relazioni prenderà in considerazione il fondamentale aspetto della ricezione di modelli antichi e rinascimentali sul *Dialogo dei morti* settecentesco. A sua volta, il successo del *Dialogo dei morti* nel Settecento ha influenzato inevitabilmente anche gli sviluppi successivi del genere dialogico (ad es. le Operette morali di Giacomo Leopardi)

Interventi di: M. Sotera Fornaro, D. Pavlovic, J. Schwarz, R. Suitner, S. Ferrari, A. Ossa-Richardson, A. Guerra, N. Correard, F. P. De Ceglia.

Programma in corso di definizione.

## TRADUZIONI MAESTRE DI LINGUA E LETTERATURA

a cura di Paola Filippi e Michele Sisto

**6 NOVEMBRE 2025**

Nell'ambito del 'Premio Claudio Groff', una giornata di studio, sul ruolo che le traduzioni hanno nel contesto delle letterature che le accolgono. Si indagheranno le dinamiche che inducono a modificazioni linguistiche, tematiche e culturali la testualità d'arrivo e le novità che, assimilate, arrivano a trasformare il contesto di accoglienza.

Programma in corso di definizione.

In date ancora da definire saranno presentati i seguenti libri curati dai/dalle soci/socie accademici/che:

- **Atti convegno 2021 'E. Romagnoli e la rinascita del teatro antico nei primi decenni del Novecento**, a cura di Sara Troiani, Scripta 2024
- **La Biblioteca dell'Accademia degli Agiati. Storia e documenti** a cura di A. Andreolli, Scripta 2024
- **Liliana De Venuto, I Betta di Brentonico-Rovereto. Storia di una famiglia della Valle Lagarina attraverso tre secoli (XVII-XIX)**, Osiride, 2018
- **Albino Zenatti nella storia della cultura italiana** a cura di Alessandro Andreolli, Quinto Antonelli, Fabrizio Rasera, edito dall'Accademia nella collana Memorie nel 2020
- **Studi e percorsi danteschi. 1321-2021** a cura di Mario Allegri, Scripta 2021

**Altri volumi:**

- **Federico Halbherr da Rovereto a Creta alla Libia** a cura di S. Struffolino, Cangemi 2024
- **Giovanni Gozzer e la riforma della scuola italiana nel dopoguerra** a cura di A. Sanzo, Roma-Trepress 2024

